



Papier bündeln, schnüren – fertig!

**Papiersammlung – 1x monatlich,
vor 7 Uhr bereitstellen**

Paper collection – Once per Month, Place Out Before 7 a.m.

Collecte du papier – 1x par mois, déposer avant 7h00

Grumbullimi i letrës – 1x në muaj, vendoseni para orës 7:00

Sakupljanje papira – 1x mjesečno, iznijeti prije 7:00

Recogida de papel – 1x al mes, sacar antes de las 7:00

Recolha de papel – 1x por mês, colocar antes das 7:00

Raccolta della carta – 1x al mese, esporre entro le ore 7:00

Kâgıt toplama – Ayda 1x, saat 07:00'den önce çıkarın

EN Bundle, tie – done!

FR Rassembler, attacher – terminé!

AL Bëje tufë, lidhe – gati!

SH Sakupi, sveži – gotovo!

ES Agrupar, atar – ¡listo!

PT Dobrar, juntar, atar – e pronto!

IT Raggruppare, legare – fatto!

TR Topla, bağla – tamam!





Das gehört in die Papiersammlung

Wiederverwertbares Papier wie Buch ohne Deckel- und Rückseite, Kuvert, Prospekt (nicht beschichtet), Taschenbuch, Zeitschrift, Zeitung



Das gehört nicht in die Papierammlung

Nicht wiederverwertbares Papier wie Buchdeckel und Rückseite, Isolierverpackungen aus Altpapier (z. B. Paperfloc), Karton, Papierschnipsel, Papiertragetasche, plastikbeschichtetes oder verschmutztes Papier, Tetrapak, Tiefkühlverpackung

Mit vier einfachen Schritten schonen Sie die natürlichen Ressourcen:

1. **Karton und Papier trennen**
2. **Verschmutztes Papier aussortieren**
3. **Papier bündeln und schnüren**
4. **Erst am Sammeltag vor 7 Uhr am Strassenrand bereitstellen**

Papiertragetaschen und Kartonschachteln gehören nicht in die Papiersammlung und eignen sich nicht als Sammelbehälter. Sie sind speziell behandelt und beeinträchtigen den Recyclingprozess. Zudem fallen sie bei Nässe und Wind auseinander.

Die Sammlungen beginnen in den frühen Morgenstunden. Bitte stellen Sie Ihr Papier am Sammeltag vor 7 Uhr gebündelt und geschnürt bereit.

Die Papier- und die Kartonsammlung wechseln sich wöchentlich ab. An Feiertagen fällt die Papiersammlung aus. Es findet keine Vor- und Nachsammlung statt.



This belongs in the paper collection

Recyclable paper, such as books minus front and back covers, envelopes, brochures (not coated), diaries, newspapers, magazines



This does not belong in the paper collection

Non-recyclable paper such as book front and back covers, insulated packaging made from recycled paper (e.g. Paperfloc), cardstock, shredded paper, paper carrier bags, plastic coated or dirty paper, Tetrapaks, deep freeze packaging



There are just four easy steps to conserving natural resources:

1. Separate card and paper
2. Remove dirty paper
3. Bundle and tie up paper
4. Don't put paper out for collection on the roadside until just before 7 a.m. on collection day

Paper carrier bags and cardboard boxes do not belong in the paper collection and are not suitable for use as containers to hold paper for recycling. They are specially treated and are unsuitable for the recycling process. In addition they disintegrate in wind and rain.

Collection begins in the early hours of the morning. Please bundle your paper, tie it up and put it out before 7 a.m. on collection day.



Est considéré comme papier

Le papier recyclable comme les livres sans couverture rigide, les enveloppes, les prospectus (hors papier enduit), les livres de poche, les magazines, les journaux



N'est pas considéré comme papier

Le papier non recyclable comme les couvertures de livres rigides, les emballages isolants en papier recyclé (p. ex. Paperfloc), le carton, les bouts de papier, les sacs en papier, le papier plastifié ou souillé, les emballages Tetra Pak, les emballages de surgelés



Quatre étapes simples pour préserver les ressources naturelles:

1. Trier le carton et le papier
2. Trier les papiers souillés
3. Rassembler le papier et le ficeler sous forme de fagot
4. Ne déposer le papier recyclable sur le bord du trottoir que le jour de la collecte, avant 7 heures du matin.

Les sacs en papier et les boîtes en carton ne font pas partie du papier recyclable et ne conviennent pas comme conteneurs de collecte. Ils sont traités spécialement et nuisent au processus de recyclage. En outre, ils se déchirent en cas de pluie ou de vent.

La collecte commence tôt le matin. Merci de déposer votre papier en paquet ficelé le jour de la collecte avant 7 heures.



Kjo bën pjesë në grumbullimin e letrës

Letër e ripërdorueshme si libër pa kopertinë dhe faqe të prapme, zarf, prospekt (pa veshje), libër xhepi, revistë, gazetë



Kjo nuk bën pjesë në grumbullimin e letrës

Letër jo e ripërdorueshme si kopertina dhe faqja e prapme e librit, ambalazhe izoluese të bëra nga letra e vjetër (p.sh. Paperfloc), karton, mbetje letre, çanta mbajtëse prej letre, letër e veshur me plastikë ose e ndotur, tetrapak, ambalazhimi i ngrirjes së thellë



Me katër hapa të thjeshtë ju i ruani burimet natyrore:

1. Të ndahet kartoni dhe letrat
2. Të seleksionohet letra e ndotur
3. Të bëhet tufë dhe të lidhet letra
4. Të bëhet gati në anë të rrugës vetëm në ditën e mbledhjes para orës 7

Çantat mbajtëse prej letre dhe kutitë prej kartoni nuk bëjnë pjesë në grumbullimin e letrës dhe nuk janë të përshtatshme si mbajtëse grumbullimi. Ato janë të trajtuara në mënyrë të veçantë dhe cenojnë procesin e riciklimit. Përveç kësaj, ato copëtohen në rast lagështie dhe ere.

Grumbullimet fillojnë në orët e para të mëngjesit. Ju lutemi bëni gati letrën tuaj të bërë tufë dhe të lidhur para orës 7 në ditën e grumbullimit.



Ovo se baca u papirni otpad

Papir koji se može reciklirati, kao što su knjige bez korica i poledine, omotnice, brošure (nepremazane), meki uvezi, časopisi, novine



Ovo se ne baca u papirni otpad

Papir koji se ne može reciklirati, kao što su korice i poledine knjiga, izolacijska ambalaža od starog papira (npr. Paperfloc), karton, komadići papira, papirne kese/vrećice za nošenje, plastificirani ili zaprljani papir, tetrapak, ambalaža sa zamrznute namirnice



U četiri jednostavna koraka možete sačuvati prirodne resurse:

1. Odvajanje kartona i papira
2. Sortiranje zaprljanog papira
3. Preklapanje i uvezivanje papira u snop
4. Stavljanje na rub ulice tek na dan sakupljanja prije 7 sati

Papirne kese za nošenje i kartonske kutije ne spadaju u snop papira i nisu pogodne kao sabirni spremnici. One su obrađene na poseban način i ometaju postupak reciklaže. Osim toga, one se na vlazi i vjetru raspadaju.

Prikupljanje počinje rano ujutro. Molimo vas da svoj papir zamotate i zavežete prije 7 ujutro na dan prikupljanja.



Esto va a la reco-gida de papel

Papel reciclable, como libros sin tapa delantera ni trasera, sobres, folletos (no estucados), libros de bolsillo, revistas, periódicos



Esto no va a la reco-gida de papel

Papel no reciclable, como tapas delantera y trasera de libros, envases aislantes de papel reciclado (como Paperfloc), cartón, recortes de papel, bolsas de papel, papel plastificado o sucio, tetrapaks, envases de alimentos congelados



Cuide los recursos naturales con tan solo cuatro sencillos pasos:

1. Separar papel y cartón
2. Desechar el papel sucio
3. Atar el papel en fardos
4. Sacarlo al borde de la calle o la carretera el día de la recogida antes de las 7 h de la mañana

Las bolsas de papel y cajas de cartón no se pueden incluir en la recogida de papel ni tampoco son adecuadas como contenedores. Estas tienen un tratamiento especial y afectan al proceso de reciclaje. Además, se deshacen con la humedad y el viento.

Las recogidas comienzan a primera hora de la mañana. El día de la recogida, coloque su papel antes de las 7 h atado en fardos.



Os seguintes artigos devem ser colocados no «Papelão»

Papel reutilizável, como livros sem capa nem contracapa, envelopes, folhetos (sem revestimento), livros de bolso, revistas, jornais.



Os seguintes artigos não devem ser colocados no «Papelão»

Papel não reutilizável, como capas e contracapas de livros, embalagens usadas de papel isolante (p. ex., Paperfloc), cartão, papel triturado, sacos de papel, papel plastificado, papel sujo, embalagens Tetrapak, embalagens de congelados.



Com quatro passos simples, é possível preservar os recursos naturais:

1. Separar cartão e papel
2. Retirar o papel sujo
3. Juntar e atar o papel
4. Colocar no passeio da rua, junto ao prédio, apenas no dia da recolha, antes das 7 horas da manhã.

Os sacos de papel e as caixas de cartão não devem ser colocados no “Papelão” e não são adequados como recipientes de recolha, porque possuem um revestimento especial e prejudicam o processo de reciclagem. Além disso, desmancham-se com a humidade e o vento.

As recolhas têm início nas primeiras horas da manhã. Por isso, coloque na rua o seu papel, devidamente amontoado e atado, apenas no dia da recolha, antes das 7 horas da manhã.



Conferire nella raccolta della carta

Carta riciclabile come libri senza copertina e dorso, buste da lettera, opuscoli (non rivestiti), tascabili, riviste, giornali



Non conferire nella raccolta della carta

Carta non riciclabile come copertine e dorsi di libri, imballaggi isolanti in carta riciclata (es. Paperfloc), cartone, ritagli di carta, borse di carta, carta rivestita in plastica o sporca, Tetrapak, imballaggi per surgelati



Quattro semplici passaggi per salvaguardare le risorse naturali:

1. Separare cartone e carta
2. Eliminare la carta sporca
3. Raggruppare e legare
4. Esporre a bordo strada solo il giorno di raccolta entro le ore 7

Le borse di carta e le scatole di cartone non vanno conferire nella raccolta della carta e non sono idonee come contenitori per la raccolta. Sono infatti sottoposte a trattamenti specifici che possono compromettere il processo di riciclo. Inoltre l'acqua e il vento le distruggono.

La raccolta inizia nelle prime ore del mattino. Vi preghiamo di esporre la carta il giorno di raccolta entro le ore 7, raggruppare e legata.

La raccolta della carta e quella del cartone si alternano settimanalmente. Nei giorni festivi la carta non viene raccolta. Non si effettua una raccolta anticipata o notturna.



Toplanacak atık kağıtlar

Ön ve arka kapaksız kitaplar, mektup zarfları, reklam prospektüsleri (kaplamalı olmayanlar), ciltless kitaplar, dergiler, gazeteler gibi geri dönüştürülebilen kağıt türleri



Toplanmayacak atık kağıtlar

Kitap ön ve arka kapakları, atık kağıttan yapılmış yalıtımlı ambalajlar (örn. Paperfloc), kartonlar, kağıt kırpıntıları, kağıt torbalar, plastik kaplamalı veya kirli kağıtlar, Tetrapak, dondurulmuş gıda ambalajları gibi geri dönüştürülemeyen kağıt türleri



Dört basit adımda doğal kaynakları koruyabilirsiniz:

1. Karton ve kağıtları birbirinden ayırın
2. Kirli kağıtları ayıklayın
3. Kağıtları paket yapın ve bağlayın
4. Önceden değil, toplama gününde sabah 7'den önce yol kenarına koyun

Kağıt torbalar ve karton kutular toplanacak kağıtlar arasında yer almadığı gibi toplama kabı olarak da uygun değildir. Bunlar özel işlemlerden geçirilmiş olup geri dönüşüm sürecini olumsuz etkilerler. Ayrıca yağmurlu, karlı ve rüzgar havalarda dağılırlar.

Toplama işlemleri sabahın erken saatlerinde başlamaktadır. Lütfen kağıtlarınızı toplama günü sabah 7'den önce paket hâlinde bağlanmış olarak hazır bulundurun.

Danke für Ihren Beitrag zu einem sauberen Volketswil.

Thank you for doing your part for a clean Volketswil.

Merci pour votre contribution à la propreté de Volketswil

Gracias por ayudar a mantener Volketswil limpia.

Muito obrigado pela sua contribuição para uma Volketswil limpa.

Faleminderit për kontributin tuaj për një Volketswil të pastër.

Zahvaljujemo Vam se na Vašem doprinosu za čisti grad Volketswil.

Grazie per il vostro contributo alla pulizia di Volketswil.

Volketswil'in temiz kalmasında verdiğiniz destek için teşekkür ederiz.

Mehr zum Thema unter:

<https://www.volketswil.ch/>

[alltag-und-gesellschaft/abfall-und-recycling.html/401](https://www.volketswil.ch/alltag-und-gesellschaft/abfall-und-recycling.html/401)



VOLKETSWIL

DAS SIND WIR